

薛覺先與馬師會

(文摘) (七)

兩個都是粵劇名伶，都是伶王，兩個都演過數十年，各有千秋……

頭台還未演出，便要散班，這為的是什麼原因？據說是為了祭錯了白虎。戲班頭台，例要「祭白虎」，在後台來舉行，不知怎樣，祭完白虎後，竟在這一晚，全班許多台柱都倒了，戲人最忌「失聲」，但一條台柱失聲，還不要緊，全班台柱也「失聲」，這自然演不出，這一晚的戲，看到人大喝倒彩，勉強演完，第二天，台柱的「失聲」更甚，認為一定是「祭白虎」出了亂子，當天即不敢沽票而停演，却是再過一天，全體老伶也「失聲」如故。

哀謝

先嚴諱文儀字崇教公府君不幸於九月十八日晨早壽終正寢中央醫院享壽七十有八歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於九月二十四日下午二時假座網不慎備館舉行喪禮扶柩歸土安葬於海濱墓園 荷蒙親戚友誼厚惠賜儀花圈并親臨執紼哀事隨送隆情高誼存均感謹此哀謝

未亡人鄭氏
孤子兆棠
媳婦高氏

哀女玉娟(適葉門)
佩娟(適葉門)

鳳娟美嬌(適葉門)
胞兄文松

胞弟文松
胞姊煥煥(適葉門)

胞妹煥煥(適葉門)
女婿劉子衡葉榮博葉繼宗

外男孫劉兆麟兆麒兆展展剛
外女孫葉秀媛秀玲

侄孫梁氏
侄孫永強

侄女孫慕貞
內兄鄭松生

內弟鄭松生
姨生女李瑞蘭(適張門)

惠賜芳名 恕不稱呼

(聘儀) 傑偉合家一百元，鄭松生合家一百元，岑茂泉合家五十元，馮文勝合家五十元，南平別墅同人三十六元，岑國仕合家三十元，劉子正合家二十元，劉子文合家，岑英選合家，鄭松柏，魏靈頓，葉榮輝，鄭嘉宗，葉榮勳，岑茂才合家，岑兆英合家，(以上每合家廿元) 鄭兆廷與外母合家十五元，馮文勝母親十元，林大衛，岑秀林，鄭慶業，張其享，陳潔明輝，岑保文，岑文輝，岑錫維，岑家倫，岑順昌，岑國勝，岑明裕，劉昆利，唐捷，譚良明，鄭天華，鄭文波，吳杏林，林文輝，林安輝小姐，葉松，岑彭年，岑華煜，(以上每合家十元)

梁惠偉，鄭家賀，鄭如山，鄭連長，鄭煥華，鄭明洋，鄭潮濤，鄭厚細，鄭振源，鄭潮樞，南平別墅，鄭家，黃壽鴻，梁金石，岑梁女蘭，岑茂堯，岑國慶，岑炳麟，李綬龍，(以上每合家五元) 黃石民五元。

Mr. & Mrs. Norman Chin and Family, Pei & Mary Yuen, Quon & Rose Wong, Cecil & Nell Lee, Bessie Joe & Li Jang, Meurien & Akemi, Mr. & Mrs. Wei Yip, Gerry and Merrilee Wong, Bud & Bev Wong, Mr. & Mrs. Henry Yip, Mr. & Mrs. Don Yip, Mr. & Mrs. Herbert Lee, Mr. & Mrs. Jim Chow, Dr. & Mrs. Wayne Quong, Mrs. Daisy Louise Joe, Mae & George Ying and Georgia Lily Fong, Yot & Shirley Yip, David & Lil Lim, Mrs. Lin Jim, Alan and Lena Lee, Mr. & Mrs. Roy Eng, Mr. and Mrs. Richard Lee, Mr. & Mrs. Bernice Sit, Fred & Nita Griffin, Lily Dong Sam, Lynne & Jim, Mr. & Mrs. Robert Fong, Mr. & Mrs. Percy Hoy, Roy Castleton, Bob DeGuzman, Raymond Lee, Wo-Hip Bob, The Manager and Staff of the Bank of Montreal Chinatown Branch, Tom & Jeanette Kwong, Doris & W. Alexander Tom and Diane Yoneda, Dr. & Mrs. Fred Soo, Mr. & Mrs. Sherman Kwon, Pat Mylids, Cindy Mckenzie, Norman Jung and Family, Mr. & Mrs. Charlie Jang, Mr. & Mrs. Wally Wong, Shirley & Joey Wong, Li & Art Wai, Mary & Mrs. Lee.

(素車) 南平別墅，旅加南平別墅，岑氏宗親會，岑廣德，岑兆英，岑國仕，岑國俊，岑錦洪，岑明業，岑年，岑國雄，岑文光，盧應西醫館，唐治，葉榮爾，雷李月蓮，吳杏娥，鄭錦材，劉昆利，鄭松生，鄭顯忠，馮文勝，馮國材，蔡進明，游多，倘有錯漏，祈為見諒

興旺餐室出賣
兩層全部三台土建築，樓下餐室，座位五十二，樓上酒吧餐座位七十，車買生意或連業均可，有意經營者請來函或下午二時後電話 624-5060 Ted Mah, 接洽。

地址: Imperial Palace Restaurant Ltd. 611 3rd Ave, West Prince Rupert, B. C. V3J 1M3

酒樓生意出賣
唐人街，三千多呎，可坐一百五十位，冷氣機，酒吧，洗碗機，自動滅火器，廚具齊備，如需要樓上可加多二千多呎，有批約，適合開特別餐館，取價四萬五千首期二萬。244 E. Georgia Street, 有意參觀者請電 (日) 688-5848 (夜) 874-3585

裝修
電器水喉及土庫，大小工程，免費估價 電話：四三七、六五五七 林

請里冷氣工程
專科大小商業凍庫冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。 電話：八七式、壹〇三九 3142 Main St. Vancouver 10, B. C. Dr. 西雲高華。

藥店連實業出賣
曲骨林區，前舖後居，四睡房，月有八千元生意，有意者電九三六、四四一七

請經驗炒炸鑊廚工
長期職工與散工，必須熟悉炒鑊與炸鑊工作。電話：922-1533, 2396 Marine Dr. 西雲高華。

唐山商場
Town Trade Centre Ltd. 534 Main Street Vancouver, B. C. Phone: 684-8824

秋風起兮 進補合時
本號運到各種藥材、補品

一級當歸	每磅	三十元
申級杞子	每磅	十三元
原條防黨	每磅	十二元
原條北芪	每磅	十六元
北京綠玉精	人參精	
靈芝綠玉精	北芪精	
至寶三鞭精	鹿尾精	
當歸綠玉精	三蛇胆汁	

投資良機
①家庭或菜仔店連實業，位在住宅區，有兩個睡房居住，地大及生意好，業主退休，開價七萬多。
②三年新寫字樓一座，位在商業地方，入息好，業主離埠急賣。
③三十六年實淨屋，兩個睡房及土庫，近學校及搭車方便，開價四萬多。
④觀新屋用上等材料建築，位於交通方便，近學校及市場，開價七萬多。
Jim Fong 住宅 - 733-4736 公司 - 321-8881 Block Bros. Realty Ltd.

華埠 司公和明
MING WO COOKWARE CO. 23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. Phone 683-7268

快捷便利
茶樓家庭皆宜置備

新到特製鋼質
蝦餃皮夾
每七個五元毛

二埠兼外賣唐餐館出賣
有意者電話八七四、七一六洽

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate 606 MAIN ST., 684-1372

我們能給閣下一個忠實的答案
抑或對閣下不利?
對閣下有利?
那一種最好?
那一種減稅?
MANUFACTURERS LIFE
電話六八四、壹三七七
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

通用電器行
TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE SALE AND SERVICE
500 E. Hastings Street Vancouver B. C. Phone: 253-0228 24 Hrs. 255-7431

專營各種新舊電爐、霜櫃、洗衣機、及各款收音機、麻雀燈等。兼有名師修理上項各種電器用具。工精價廉。

學車佳音
莊士頓駕駛學校，設有駕駛訓練速成班，包括翻譯筆試及室內25小時及8小時，在路上授課，畢業後並可向政府取獲補貼五十元。額位無多，報名從速，請與莊士頓駕駛學校王君龍君接洽。
校址：六六八二緬街 電話：325-7965 324-7025

記興源利
GIM LEE YUEN HING KF 75 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone 685-9743

雲南白藥
直接進口
批發零售 壹律歡迎

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859 42 East Pender St. Vancouver 4, B. C.

鴨咀雪梨
大幫上市

裝修
電器水喉及土庫，大小工程，免費估價 電話：四三七、六五五七 林

請里冷氣工程
專科大小商業凍庫冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。 電話：八七式、壹〇三九 3142 Main St. Vancouver 10, B. C. Dr. 西雲高華。

藥店連實業出賣
曲骨林區，前舖後居，四睡房，月有八千元生意，有意者電九三六、四四一七

請經驗炒炸鑊廚工
長期職工與散工，必須熟悉炒鑊與炸鑊工作。電話：922-1533, 2396 Marine Dr. 西雲高華。

唐山商場
Town Trade Centre Ltd. 534 Main Street Vancouver, B. C. Phone: 684-8824

秋風起兮 進補合時
本號運到各種藥材、補品

一級當歸	每磅	三十元
申級杞子	每磅	十三元
原條防黨	每磅	十二元
原條北芪	每磅	十六元
北京綠玉精	人參精	
靈芝綠玉精	北芪精	
至寶三鞭精	鹿尾精	
當歸綠玉精	三蛇胆汁	

二埠兼外賣唐餐館出賣
有意者電話八七四、七一六洽

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate 606 MAIN ST., 684-1372

我們能給閣下一個忠實的答案
抑或對閣下不利?
對閣下有利?
那一種最好?
那一種減稅?
MANUFACTURERS LIFE
電話六八四、壹三七七
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

通用電器行
TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE SALE AND SERVICE
500 E. Hastings Street Vancouver B. C. Phone: 253-0228 24 Hrs. 255-7431

專營各種新舊電爐、霜櫃、洗衣機、及各款收音機、麻雀燈等。兼有名師修理上項各種電器用具。工精價廉。

學車佳音
莊士頓駕駛學校，設有駕駛訓練速成班，包括翻譯筆試及室內25小時及8小時，在路上授課，畢業後並可向政府取獲補貼五十元。額位無多，報名從速，請與莊士頓駕駛學校王君龍君接洽。
校址：六六八二緬街 電話：325-7965 324-7025

記興源利
GIM LEE YUEN HING KF 75 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone 685-9743

雲南白藥
直接進口
批發零售 壹律歡迎

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859 42 East Pender St. Vancouver 4, B. C.

鴨咀雪梨
大幫上市

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Line

包七晚頭等酒店，遊往珍珠港等及機場接送。機票另計
地址：片打街東七十一號 電話八八五—五五五六
太平洋旅行社 林國良 啓

QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C. TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委託服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩曼亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

裝修
電器水喉及土庫，大小工程，免費估價 電話：四三七、六五五七 林

請里冷氣工程
專科大小商業凍庫冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。 電話：八七式、壹〇三九 3142 Main St. Vancouver 10, B. C. Dr. 西雲高華。

藥店連實業出賣
曲骨林區，前舖後居，四睡房，月有八千元生意，有意者電九三六、四四一七

請經驗炒炸鑊廚工
長期職工與散工，必須熟悉炒鑊與炸鑊工作。電話：922-1533, 2396 Marine Dr. 西雲高華。

唐山商場
Town Trade Centre Ltd. 534 Main Street Vancouver, B. C. Phone: 684-8824

秋風起兮 進補合時
本號運到各種藥材、補品

一級當歸	每磅	三十元
申級杞子	每磅	十三元
原條防黨	每磅	十二元
原條北芪	每磅	十六元
北京綠玉精	人參精	
靈芝綠玉精	北芪精	
至寶三鞭精	鹿尾精	
當歸綠玉精	三蛇胆汁	

二埠兼外賣唐餐館出賣
有意者電話八七四、七一六洽

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate 606 MAIN ST., 684-1372

我們能給閣下一個忠實的答案
抑或對閣下不利?
對閣下有利?
那一種最好?
那一種減稅?
MANUFACTURERS LIFE
電話六八四、壹三七七
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓